

NISBETS **ESSENTIALS**

Chest Freezer Instruction manual



(EN)	<u>Chest Freezer</u>	2
	<u>Instruction manual</u>	
(NL)	<u>Diepvrieskist</u>	9
	<u>Handleiding</u>	
(FR)	<u>Congélateur coffre</u>	16
	<u>Mode d'emploi</u>	

(DE)	<u>Gefriertruhe</u>	23
	<u>Bedienungsanleitung</u>	
(IT)	<u>Congelatore a pozzetto</u>	30
	<u>Manuale di istruzioni</u>	
(ES)	<u>Arcón congelador</u>	37
	<u>Manual de instrucciones</u>	

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:
CJ387

Safety instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance to the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a Nisbets Essentials agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Nisbets Essentials recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- Nisbets Essentials recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Warning: Risk of fire / flammable materials



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction.
Unit should not be boxed in without adequate ventilation.**

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your Nisbets Essentials product.

Pack Contents

The following is included:

- Nisbets Essentials Chest Freezer
- Instruction manual

Nisbets Essentials prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your Nisbets Essentials dealer immediately.

Installation

Location: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.

Note: If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

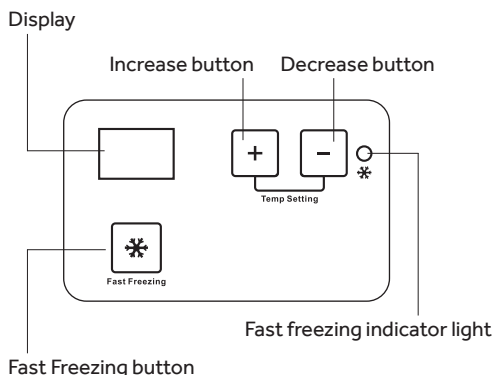
1. Remove the appliance from the packaging and the protective film from all surfaces.
2. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top.
NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Operation

Control Panel



Fast Freezing button

Turn On

1. Close the lid of the appliance.
2. Connect the appliance to a mains power supply. The fast freezing indicator light illuminates for 1 second and the appliance starts to work.
3. The default factory setting is -18°C . If desired, you can adjust the temperature using the buttons $+$ and $-$.

Note: Avoid turning on and off too frequently. After turned off, wait an interval of 5 minutes before turning it on again.

Fast freezing mode

1. Press the button ❄ for 3 seconds to enter fast freezing mode. The fast freezing indicator light illuminates.
2. In the fast freezing mode, -30°C is shown on the display.
3. To manually exit this mode, press any of the buttons ❄ , $+$ or $-$ once. The indicator light goes out and the appliance returns to normal mode.

Auto exit:

When the compressor has run continuously for 24 hours or has reached the fast freezing state, the indicator light goes out and the appliance automatically returns to normal mode.

Storing Food

To get the best results from your appliance, follow these instructions:

- Let hot food cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance will force the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality or may even spoil.
- Wrap or cover food where possible. Ensure to wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage compartment should not be lined with aluminium foil, wax paper or paper towelling. Liners interfere with cold air circulation thus make the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as possible at one time and close the door as soon as possible.
- For best and fastest freezing, it is better to split food into smaller portions.
- The pre-set position of baskets has already been set in the most efficient use of this unit. Ensure that baskets are not over-filled. It is important that the lid should close onto the body for the appliance to refrigerate efficiently.
- To prevent food waste from drying out (freezer burns), place food in airtight packaging.
- Take note of the "use by" date and recommended freezer storage time. Ensure that food to be used is made easily accessible.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch it off. Then defrost and clean it thoroughly. Let it dry well and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that they are not in contact with or drip onto other food.
- Please store different food according to the compartments or targeted storage temperature of your purchased items.
- If the gasket or seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency replace gasket.

Cleaning, Care & Maintenance

- **Always switch off and disconnect the power supply before cleaning.**
- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with warm water only.
- Always wipe dry after cleaning.

Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the door.

Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and internal/external condensation. If external condensation occurs wipe the surface down with a cloth.

Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.

Manual defrost

Nisbets Essentials recommend defrosting the appliance when any frost build up inside the freezer reaches 5mm thick.

1. Turn the freezer off and disconnect it from the power supply.
2. Remove food and shelving basket.
3. Put a water container underneath the drain hole at the left lower part of the front. Then unscrew the 2 drain hole covers (one inside the compartment; the other on the front housing).
4. Let the inside frost melt naturally. Wipe off any residue water.
5. When defrost done, put back the drain hole covers.

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
Unit turns on, but the temperature is too high/low	Too much ice on the evaporator	Defrost the appliance
	Condenser blocked with dust	Clean the Condenser
	Lid not shut properly	Check lid is shut and seals are not damaged
	Unit is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted	Move the freezer to a more suitable location
Unit turns on, but the temperature is too high/low	Ambient temperature is too high	Increase ventilation or move appliance to a cooler position
	Appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the appliance
The appliance is unusually loud	Loose nut/screw	Check and tighten all nuts and screws
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary
Difficult to open the lid	Vacuum created by pressure differences	Allow 20-30 seconds for pressure to equalise

Technical Specifications

Note: Due to our continuing program of research and development, the specifications herein may be subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Temperature Range	Capacity	Refrigerant	Dimensions H x W x D mm	Net Weight
CJ387	220-240V~50Hz	105W	0.8A	+10°C ~ -28°C	93L	R600a 52g	845 x 574 x 564	25kg

Freezing capacity
4.7kg/24h

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Impact of temperature settings on food waste:

In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.

Optimum temperature for food storage: -18°C

To order spare parts please contact your Nisbets Essentials Stockist:

www.nisbets.com



Minimum period of spares parts to be available:

Door handles, door hinges, trays and baskets will be made available for a minimum of seven years after the last unit of the model is placed on the market. A further selection of technical spares will also be available to Professional users for a minimum of seven years. Door gaskets will be made available for a minimum of 10 years.

Model information can be found on the product database:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019>



Model information can be found on the product:

The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Nisbets Essentials offers a 1 year minimum warranty, please contact the authorised representative for more details.

Electrical Wiring

Nisbets Essentials appliances are supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

Nisbets Essentials appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the Nisbets Essentials helpline for details of national disposal companies within the EU.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

Nisbets Essentials parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Nisbets Essentials products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Nisbets Essentials.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, Nisbets Essentials reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidstips

- Het apparaat op een platte, stabiele ondergrond zetten.
- De installatie en eventuele nodige reparaties dienen door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur/vakman uitgevoerd te worden. Verwijder geen onderdelen of servicepanelen van dit product.
- De plaatselijke en landelijke normen raadplegen om te voldoen aan:
 - Wetgeving inzake gezondheid en veiligheid op het werk
 - NEN-praktijkrichtlijnen
 - Brandpreventie
 - IEE-bedradingsvoorschriften
 - Bouwvoorschriften
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Dit product NIET gebruiken voor de berging van medische producten.
- Laat NIET toe dat olie of vet in contact komt met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product aan de kastbasis vervoeren.
- Alvorens dit product te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen houden. Alle verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de voorschriften van de plaatselijke overheden verwijderen.
- Als het stroomsnoer beschadigd is, dient het onmiddellijk vervangen te worden door een vertegenwoordiger van Nisbets Essentials of een aanbevolen bevoegde monteur om risico te voorkomen.

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen zullen niet met het apparaat spelen.
- Schoonmaak en onderhoud gebruiker Mogen niet worden gemaakt door kinderen zonder toezicht.
- Nisbets Essentials beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegde persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit, isolatie continuïteit en functionele test.

Voorzichtig: brandgevaar ontvlambare materialen

- Heeft explosieve stoffen zoals spuitbussen niet slaan met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.



Waarschuwing: Hou alle ventilatieopeningen vrij van obstakels. De eenheid mag niet ingesloten worden zonder geschikte ventilatie.

- **Waarschuwing:** mechanische apparaten of andere middelen niet gebruiken om het ontdooien te versnellen, met uitzondering van de fabrikant aanbevolen die door.
- **Waarschuwing:** het koelcircuit niet beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten binnen het voedsel opbergvakken van het apparaat.

Inleiding

Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen. Met het correcte onderhoud en de juiste bediening levert uw product van Nisbets Essentials de beste resultaten op.

Inhoud verpakking

De doos bevat:

- Diepvrieskist
- Handleiding

Nisbets Essentials is trots op zijn kwaliteit en service. Ten tijde van het verpakken was de geleverde apparatuur dan ook volledig functioneel en vrij van schade.

Mocht u transportschade constateren, neemt u dan onmiddellijk contact op met uw Nisbets Essentials-dealer.

Installatie

Locatie: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.

Opmerking: Indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product rechtop te laten staan.

1. Neem het apparaat uit de verpakking en verwijder de beschermende folie van alle oppervlakken.
2. Om de prestaties en levensduur te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er minimaal 2,5 cm afstand wordt gehouden tussen de unit en muren en andere objecten, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant.

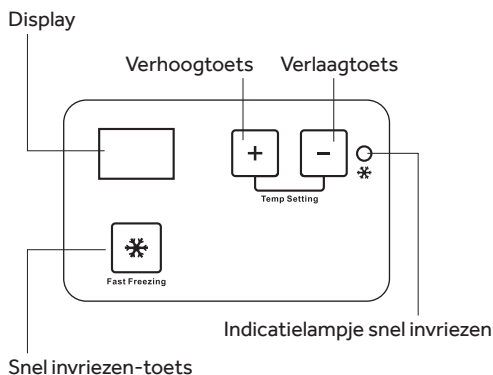
PLAATS NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.

Waarschuwing: Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is.

Waarschuwing: Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of bruikbare benodigdheden.

Bediening

Bedieningspaneel



Snel invriezen-toets

Inschakelen

1. Sluit het deksel van het apparaat.
2. Sluit het apparaat op het elektriciteitsnet aan. Het snel invriezen-indicatielampje brandt gedurende 1 seconde en het apparaat begint te werken.
3. De standaard fabrieksinstelling -18°C . Indien gewenst, kunt u de temperatuur aanpassen met de toetsen $+$ en $-$.

Opmerking: Schakel het apparaat niet te vaak in en uit. Wacht 5 minuten na het uitschakelen voordat u het weer inschakelt.

Snelle invriesmodus

1. Houd de toets $*$ 3 seconden ingedrukt om de snelle invriesmodus te openen. Het snel invriezen-indicatielampje zal oplichten.
2. Wanneer de snelle invriesmodus actief is, laat de display -30°C zien.
3. Druk eenmaal op een van de toetsen $*$, $+$ of $-$ om deze modus handmatig te sluiten. Het indicatielampje schakelt uit en het apparaat keert terug naar de normale modus.

Automatisch afsluiten:

Als de compressor 24 uur onafgebroken heeft gedraaid of de snelvriestestand heeft bereikt, gaat het indicatielampje uit en keert het apparaat automatisch terug naar de normale modus.

Opslaan van voedsel

Volg de volgende instructies op, om de beste resultaten uit uw apparaat te halen:

- Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat plaatst. Overbelasting van het apparaat dwingt de compressor ertoe langer te draaien. Voedsel, dat te langzaam wordt ingevroren, kan aan kwaliteit verliezen of zelfs bederven.
- Verpak of bedek voedsel waar mogelijk. Zorg ervoor, dat de verpakkingen droog zijn alvorens ze in het apparaat te plaatsen. Dit vermindert de vorming van ijs in het apparaat.
- De bewaarruimte van het apparaat mag niet bekleed worden met aluminiumfolie, vetvrij papier of badstof. Voeringen belemmeren de circulatie van koude lucht en maken het apparaat minder efficiënt.
- Organiseer en label voedsel om deuropeningen en uitgebreide zoekopdrachten te verminderen. Verwijder zoveel mogelijk items tegelijk en sluit de deur zo snel mogelijk.
- Voor het beste en snelste invriesresultaat is het beter om het voedsel in kleinere porties te verdelen.
- De vooraf ingestelde positie van de mandjes is al ingesteld voor het meest efficiënte gebruik van dit apparaat. Zorg ervoor dat de mandjes niet te vol zijn. Het is belangrijk dat de deksel op de behuizing sluit, zodat het apparaat efficiënt kan koelen.
- Om het uitdrogen van voedsel (diepvriesbrandwonden) te voorkomen, plaat het voedsel in een luchtdichte verpakking.
- Noteer de houdbaarheidsdatum en de aanbevolen bewaartijd in de vriezer. Zorg ervoor dat de te gebruiken levensmiddelen gemakkelijk toegankelijk zijn.

Volg de instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk verhogen.
- Als het koelapparaat lange tijd leeg blijft, schakel het dan uit. Ontdooi het en maak het grondig schoon. Laat het goed drogen en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met of op ander voedsel druppelen.
- Bewaar verschillende soorten voedsel volgens de compartimenten of de beoogde bewaar temperatuur van uw gekochte artikelen.
- Als de pakking of afdichting beschadigd of vervormd is, zal het energieverbruik toenemen. Vervang de pakking om de efficiëntie te herstellen.

Reiniging, verzorging en onderhoud

- Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het product.
- Gebruik géén schurende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Reinig de deurdichting met warm zeepwater.
- Na reiniging altijd droogmaken.

Condensatie en ijsvorming ontstaan wanneer de deuren vaak en langdurig worden geopend.

Gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik en plaatsing naast een warmtebron zal ook de hoeveelheid ijs en interne/externe condensatie doen toenemen. In geval van externe condensatie kunt u het oppervlak met een doek afvegen.

Te veel ijs leidt tot langere bedrijfstijden, waardoor het energieverbruik toeneemt en de onderdelen slechter worden.

Handmatig ontdooien

Nisbets Essentials adviseert het apparaat te ontdooien wanneer het ijs in de vriezer 5 mm dik is.

1. Zet de vrieskist uit en koppel hem van de stroomtoevoer los.
2. Haal het voedsel en rek eruit.
3. Zet een waterbak onder het afvoergat linksonder aan de voorkant. Schroef vervolgens de 2 afdichtingen van het afvoergat los (één in het compartiment; de andere bij het voorste gedeelte).
4. Laat het ijs aan de binnenkant op natuurlijke wijze smelten. Veeg eventueel het afvalwater weg.
5. Als het ontdooien klaar is, de afdichtingen van het afvoergat terugplaatsen.

Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Stekker of kabel is beschadigd	Vervang de stekker of kabel
	Storing in de netvoeding	Controleer de netvoeding
Het product staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag	Teveel ijs in de condensor	Ontdooi het product
	Condensor wordt geblokkeerd door stof	Reinig de condensor
	Lid niet correct gesloten	Controleer dat het deksel gesloten is en de dichtingen niet beschadigd zijn
	Het product bevindt zich in de nabijheid van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor wordt onderbroken	Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie
Het product staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag	Omgevingstemperatuur is te hoog	Verbeter de ventilatie of verplaats het product naar een koelere locatie
	Het product wordt overbelast	Verminder de hoeveelheid opgeslagen voedsel in het product
Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai	Moer/schroef los	Alle moeren en schroeven controleren en aantrekken
	Het product is niet op een effen of stabiele ondergrond geplaatst	Installatie locatie controleren en indien nodig veranderen
Moeilijk om het deksel te openen	Vacuüm gecreëerd door drukverschillen	Wacht 20-30 seconden om de druk te egaliseren

Technische specificaties

Opmerking: Als gevolg van ons voortdurende programma van onderzoek en ontwikkeling, kunnen de specificaties hierin zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Stroomspanning	Vermogen	Stroom	Temp. bereik	Inhoud (liters)	Koelmiddel	Afmetingen h x b x d mm	Gewicht (kg)
CJ387	220-240V~50Hz	105W	0,8A	+10°C ~ -28°C	93L	R600a 52g	845 x 574 x 564	25kg

Invriescapaciteit
4,7kg/24h

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Effect van temperatuurstellingen op voedselverspilling:

Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkbereik worden gebruikt.

Optimale temperatuur voor voedselopslag: -18°C

Om reserveonderdelen te bestellen, kunt u contact opnemen met uw Nisbets Essentials-dealer:

www.nisbets.com



Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:

Deurkrukken, deurscharnieren, rekken en mandjes zullen beschikbaar worden gesteld gedurende minimaal zeven jaar nadat de laatste eenheid van het model op de markt is gebracht. Een verdere selectie van technische reserveonderdelen zal eveneens gedurende minstens zeven jaar beschikbaar zijn voor professionele gebruikers. De deuropakkingen zullen gedurende minimaal 10 jaar beschikbaar zijn.

Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019>



Modelinformatie vindt u op het product:

De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Opmerking: Nisbets Essentials verleent een minimale garantie van 1 jaar, neem contact op met de geautoriseerde vertegenwoordiger voor meer informatie.

Elektrische bedrading

Men dient de steker op een geschikt stopcontact aan te sluiten.

De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardekabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard.



Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de Nisbets Essentials helpline bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuvrije recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Nisbets Essentials producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Nisbets Essentials producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Nisbets Essentials. Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Nisbets Essentials het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conseils de sécurité

- Placer sur une surface plane et stable.
- Toute installation et réparations nécessaires doivent être effectuées par un agent de service / technicien agréé. Ne pas retirer les composants ou panneaux de maintenance de ce produit.
- Consulter les normes locales et nationales et se conformer à ce qui suit :
 - Législation d'hygiène et de sécurité au travail
 - Codes de pratique BS EN
 - Précautions de lutte contre les incendies
 - Réglementations de câblage IEE
 - Réglementations des bâtiments
- NE PAS nettoyer cet appareil avec un nettoyeur à jet / à pression.
- Cet appareil est réservé exclusivement à une utilisation à l'intérieur.
- NE PAS se servir de cet appareil pour stocker des médicaments.
- NE PAS éclabousser les composants en plastique ou les joints de porte d'huile ou de matières grasses. En cas d'éclaboussure, nettoyez immédiatement la surface touchée.
- Veillez à toujours transporter, stocker et manipuler l'appareil à la verticale et à le déplacer en tenant la base du châssis.
- Veillez à toujours éteindre l'appareil et à le débrancher de la prise d'alimentation secteur avant de le nettoyer.
- Conserver tous les emballages hors de la portée des enfants. Jeter les emballages conformément aux réglementations des autorités locales.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, ce dernier doit être remplacé par un agent Nisbets Essentials ou un technicien agréé recommandé afin d'éviter tout risque.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoirfaire sous réserve qu'elles soient sous la surveillance d'une personne ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que l'appareil présente.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne peut être faite par des enfants sans surveillance.
- Nisbets Essentials recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse, test d'isolation et test de fonctionnement.

Attention : Risque d'incendie matériaux inflammables



- Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Attention : Évitez de bloquer toutes les ouvertures d'aération. L'unité ne doit pas être mise dans un box dans aération adéquate.

- **Attention :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autre que le fabricant recommandé Ceux par.
- **Attention :** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **Attention :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil.

Introduction

Veuillez lire ce manuel attentivement. L'entretien et l'utilisation appropriés de ce produit Nisbets Essentials fourniront les meilleures performances possibles.

Contenu

Les éléments suivants sont inclus :

- Congélateur coffre Nisbets Essentials
- Mode d'emploi

Fier de la qualité de ses produits et de ses services, Nisbets Essentials garantit qu'au moment de l'emballage, le contenu fourni était totalement fonctionnel et non endommagé.

Si vous découvrez des endommagements suite au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur Nisbets Essentials.

Installation

Ne pas utiliser dans des camionnettes ou des semi-remorques, dans des camions-restaurants ou véhicules similaires.

Remarque : Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendre 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

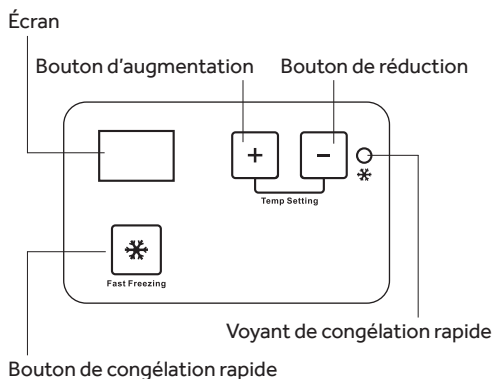
1. Retirer l'emballage et le film de protection de toutes les surfaces de l'appareil.
2. Pour optimiser les performances et la longévité, assurez-vous qu'un dégagement minimum de 2,5 cm est maintenu entre l'unité et les murs et autres objets, avec un dégagement minimum de 20 cm sur le dessus. **NE JAMAIS PLACER À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**

ATTENTION : Quand vous installez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

ATTENTION : Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation portatifs à l'arrière de l'appareil.

Fonctionnement

Panneau de contrôle



Bouton de congélation rapide

Mise en marche

1. Fermez le couvercle de l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une alimentation secteur. Le témoin de congélation rapide s'allume pendant 1 seconde et l'appareil commence à fonctionner.
3. Le réglage d'usine par défaut est -18°C . Si vous le souhaitez, vous pouvez régler la température à l'aide des boutons **+** et **-**.

Remarque : Évitez de l'allumer et de l'éteindre fréquemment. Après l'avoir éteint, patientez 5 minutes avant de le rallumer.

Mode congélation rapide

1. Appuyez sur le bouton **⚡** pendant 3 secondes pour basculer en mode congélation rapide. Le voyant de congélation rapide s'allume.
2. En mode congélation rapide, l'écran affiche « -30°C ».
3. Pour quitter manuellement ce mode, appuyez une fois sur l'un des boutons **⚡**, **+** ou **-**. Le voyant s'éteint et l'appareil revient au mode normal.

Sortie automatique :

Lorsque le compresseur a fonctionné sans interruption pendant 24 heures ou qu'il a atteint l'état de congélation rapide, le témoin lumineux s'éteint et l'appareil revient automatiquement en mode normal.

Stockage des aliments

Pour obtenir les meilleurs résultats avec votre appareil, suivez ces instructions :

- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. La surcharge de l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui se congèlent trop lentement peuvent perdre de leur qualité ou même se gâter.
- Enveloppez ou couvrez les aliments si possible. Essuyez les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela permet de réduire l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Le compartiment de stockage de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les doublures gênent la circulation de l'air froid et rendent l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que possible en une seule fois et fermez la porte dès que possible.
- Pour une congélation optimale et plus rapide, il est préférable de diviser les aliments en petites portions.
- La position prédéfinie des paniers a déjà été réglée pour une utilisation optimale de cet appareil. Veillez à ce que les paniers ne soient pas trop remplis. Il est important que le couvercle se referme sur le corps pour que l'appareil réfrigère efficacement.
- Pour éviter que les aliments ne se dessèchent (brûlures de congélation), placez-les dans des emballages hermétiques.
- Prenez note de la date limite de consommation et du temps de conservation recommandé au congélateur. Veillez à ce que les aliments à utiliser soient facilement accessibles.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Laisser la porte ouverte trop longtemps peut causer une hausse significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide sur de longues périodes, éteignez-le, puis dégivrez-le et nettoyez-le soigneusement. Laissez-le sécher totalement puis laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui sont en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation d'eau accessibles.
- Stockez la viande et le poisson crus au frigo dans des récipients adaptés, pour qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments
- Veuillez stocker les différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de stockage voulue de vos articles.
- Si le joint ou la garniture est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Pour rétablir l'efficacité, remplacez le joint d'étanchéité.

Nettoyage, entretien et maintenance

- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Nettoyez le joint de la porte uniquement avec de l'eau tiède.
- Veillez à le sécher en l'essuyant après nettoyage.

L'ouverture fréquente et prolongée des portes entraîne la formation de condensation et de glace.

Le fait de faire fonctionner l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et de le placer à côté d'une source de chaleur augmentera également la quantité de glace et de condensation interne/externe. En cas de condensation externe, essuyez la surface avec un chiffon.

Une quantité excessive de glace entraînera des temps de fonctionnement plus longs qui augmenteront la consommation d'énergie et la détérioration des composants.

Dégivrage manuel

Nisbets Essentials recommande de dégivrer l'appareil lorsque l'accumulation de givre à l'intérieur du congélateur atteint 5 mm d'épaisseur.

1. Éteignez le congélateur et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Retirez les aliments et le panier à étagères.
3. Placez un récipient d'eau sous l'orifice de vidange situé dans la partie inférieure gauche de la façade. Dévissez ensuite les 2 couvercles de l'orifice de vidange (l'un à l'intérieur du compartiment ; l'autre sur le boîtier avant).
4. Laissez le givre intérieur fondre naturellement. Essuyez tout résidu d'eau.
5. Lorsque le dégivrage est terminé, remettez les couvercles des trous de drainage en place.

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La fiche ou le câble est endommagé	Remplacez la fiche ou le câble
	Défaut d'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
L'appareil s'allume, mais la température est trop haute / basse	Excès de glace sur le condensateur	Décongeler l'appareil
	Le condensateur est saturé de poussières	Nettoyer le condenseur
	Le couvercle ne se ferme pas correctement	Vérifier que le couvercle est fermé et les joints ne sont pas endommagés
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou l'air ne circule pas librement vers le condensateur	Déplacer le réfrigérateur pour le placer à un endroit mieux adapté
L'appareil s'allume, mais la température est trop haute / basse	Température ambiante trop haute	Augmenter la ventilation ou placer l'appareil à un endroit plus frais
	L'appareil est surchargé	Réduire la quantité d'aliments stockés dans l'appareil
L'appareil fait beaucoup de bruit	Écrou / vis desserrés	Vérifier et resserrer les écrous et vis
	La surface sur laquelle l'appareil a été posé n'est pas de niveau ou l'appareil n'est pas stable	Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire
Difficile d'ouvrir le couvercle	Vide créé par les différences de pression	Attendre 20-30 secondes pour que la pression s'égalise

Spécifications techniques

Remarque : en raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications du présent document peuvent être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Intensité	Plage de températures	Capacité	Agent réfrigérant	Dimensions h x l x p mm	Poids (kg)
CJ387	220-240V~ 50Hz	105W	0,8A	+10°C ~ -28°C	93L	R600a 52g	845 x 574 x 564	25kg

Capacité de congélation

4,7kg/24h

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veuillez à respecter la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :

Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet appareil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.

La température maximale pour conserver la nourriture est de -18°C

Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter le revendeur Nisbets Essentials :

www.nisbets.com



Durée minimale pour la réception des pièces de rechange:

Les poignées de porte, les charnières de porte, les plateaux et les paniers seront disponibles pendant un minimum de sept ans après la mise sur le marché du dernier appareil du modèle. Une autre sélection de pièces de rechange techniques sera également disponible pour les utilisateurs professionnels pendant un minimum de sept ans. Les joints de porte seront disponibles pendant un minimum de 10 ans.

L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit :

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019>



L'information sur le modèle est disponible sur le produit.

L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Nisbets Essentials offre une garantie minimale de 1 ans, veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

Raccordement électrique

La prise doit être reliée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil est câblé comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert / jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance Nisbets Essentials, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces Nisbets Essentials ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits Nisbets Essentials ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par Nisbets Essentials.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, Nisbets Essentials se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Aspekte sind die lokalen und nationalen Normen und Vorschriften heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Nur zum Gebrauch in Gebäuden.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEIN Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport den Schrank an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem Nisbets Essentials-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Nisbets Essentials empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität, Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.



Warnung: Brandgefahr brennbare Materialien

- Explosive Stoffe wie Sprühdosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Gerät nicht speichern.

Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignet Ventilation eingebaut werden.

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, andere als die vom Hersteller empfohlen, die mit dem.
- **Warnung:** Halten Sie den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellageraumes betreiben.

Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr Nisbets Essentials-Produkt optimale Leistung erbringen.

Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- Nisbets Essentials Gefriertruhe
- Bedienungsanleitung

Nisbets Essentials ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Nisbets Essentials-Händler.

Montage

Hinweis: Nicht zur Verwendung in Lieferwagen oder Anhängern, Transportern oder ähnlichen Fahrzeugen.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

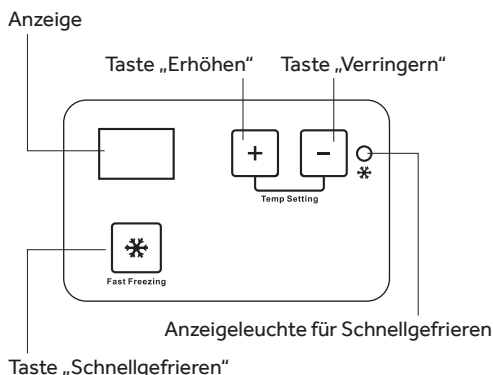
1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen und den Schutzfilm von allen Flächen entfernen.
2. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird. **NIEMALS IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE.**

WARNUNG: Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

WARNUNG: Vermeiden Sie mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile auf der Rückseite des Geräts.

Betrieb

Bedienfeld



Einschalten

1. Schließen Sie die Gerätetür.
2. Das Gerät an das Stromnetz anschließen. Die Anzeigeleuchte für Schnellgefrieren leuchtet 1 Sekunde lang auf und das Gerät beginnt zu arbeiten.
3. Die Werkseinstellung ist -18°C. Falls gewünscht, können Sie die Temperatur mit den Tasten und einstellen.

Hinweis: Schalten Sie das Gerät nicht zu häufig ein und aus. Warten Sie nach dem Ausschalten 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Schnellgefriermodus

1. Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um den Schnellgefriermodus zu aktivieren. Die Anzeigeleuchte für Schnellgefrieren leuchtet auf.
2. Im Schnellgefriermodus wird „-30°C“ auf dem Display angezeigt.
3. Um diesen Modus manuell zu verlassen, drücken Sie eine der Tasten , oder einmal. Die Anzeigeleuchte erlischt und das Gerät kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Automatisches Beenden:

Wenn der Kompressor 24 Stunden lang ununterbrochen gelaufen ist oder den Schnellgefrierzustand erreicht hat, erlischt die Kontrollleuchte und das Gerät kehrt automatisch in den Normalbetrieb zurück.

Lagerung von Lebensmitteln

Um die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät zu erzielen, befolgen Sie diese Anweisungen:

- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät einlegen. Eine Überladung des Geräts führt dazu, dass der Kompressor länger arbeitet. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder sogar verderben.
- Wickeln Sie die Lebensmittel nach Möglichkeit ein oder decken Sie sie ab. Wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie sie in das Gerät einlegen, um die Bildung von Reif im Inneren des Geräts zu verringern.
- Das Staufach des Geräts sollte nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Auskleidungen behindern die Zirkulation der kalten Luft und machen das Gerät weniger effizient.
- Sortieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um längeres Türöffnen und Suchen zu vermeiden. Nehmen Sie so viele Gegenstände wie möglich auf einmal heraus und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.
- Für ein optimales und schnelles Einfrieren ist es besser, die Lebensmittel in kleinere Portionen zu teilen.
- Die voreingestellte Position der Körbe wurde bereits so gewählt, dass das Gerät möglichst effizient genutzt werden kann. Achten Sie darauf, dass die Körbe nicht überfüllt sind. Damit das Gerät effizient kühlen kann, ist es wichtig, dass der Deckel auf dem Gehäuse geschlossen ist.
- Um zu verhindern, dass Lebensmittelabfälle austrocknen (Gefrierbrand), verpacken Sie die Lebensmittel luftdicht.
- Achten Sie auf das Mindesthaltbarkeitsdatum und die empfohlene Lagerzeit im Gefrierschrank. Sorgen Sie dafür, dass die zu verwendenden Lebensmittel leicht zugänglich sind.

Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Anleitungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie ihn aus. Tauen Sie ihn ab und reinigen Sie ihn gründlich. Lassen Sie zum Austrocknen die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Verstauen Sie frisches Fleisch oder Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder darauf tropfen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können sowie zugängliche Drainagesysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit sie nicht mit ihm direkt in Kontakt kommen oder auf andere Lebensmittel tropfen.
- Wenn die Dichtung beschädigt oder verformt ist, erhöht sich der Energieverbrauch. Zur Wiederherstellung der Effizienz die Dichtung ersetzen.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Schrank möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit warmem Wasser.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.

Bei häufigem und längerem Öffnen der Türen bilden sich Kondenswasser und Eis.

Wenn Sie das Gerät außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs betreiben und neben einer Wärmequelle aufstellen, erhöht sich ebenfalls die Menge an Eis und interner/externer Kondensation. Bei äußerer Kondensation wischen Sie die Oberfläche mit einem Tuch ab.

Übermäßige Vereisung führt zu längeren Laufzeiten, die den Energieverbrauch erhöhen und den Verschleiß der Komponenten beschleunigen.

Manuelles Abtauen

Nisbets Essentials empfiehlt, das Gerät abzutauen, wenn sich im Inneren des Gefrierschranks eine 5mm dicke Reifschicht ausgebildet hat.

1. Schalte das Gefriergerät aus und trenne es von der Stromversorgung.
2. Nehme die Lebensmittel und den Ablagekorb heraus.
3. Stelle einen Wasserbehälter unter die Abflussöffnung links unten an der Vorderseite. Schraube dann die beiden Abdeckungen der Abflussöffnung ab (eine im Inneren des Fachs, die andere am vorderen Gehäuse).
4. Lasse den Frost im Inneren auf natürliche Weise schmelzen und wische danach alle Wasserreste ab.
5. Schraube nach dem Abtauen die Abdeckungen der Abflussöffnungen wieder an.

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Stecker oder Leitung ersetzen
	Fehler Netzstromversorgung	Prüfe Netzstromversorgung
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig	Zu viel Eis auf dem Kondensator	Das Gerät abtauen
	Kondensator verstaubt	Reinigen Sie den Kondensator
	Der Deckel schließt nicht richtig.	Stellen Sie sicher, dass der Deckel geschlossen ist, und dass die Dichtungen nicht beschädigt sind
	Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle, oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen	Den Kühlschrank an einem geeigneteren Ort aufstellen
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen
	Gerät ist überlastet	Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Lose Muttern / Schrauben	Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen
	Das Gerät steht nicht eben oder stabil	Position überprüfen und bei Bedarf ändern
Der Deckel lässt sich schwer öffnen	Vakuum durch Druckunterschiede	20-30 Sekunden warten, bis sich der Druck ausgleicht

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können sich die hier aufgeführten Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Strom	Stromstärke	Temp.-bereich	Kapazität	Kühlmittel	Abmessungen H x B x T mm	Gewicht (kg)
CJ387	220-240V~ 50Hz	105W	0,8A	+10°C ~ -28°C	93L	R600a 52g	845 x 574 x 564	25kg

Gefrierkapazität
4,7kg/24h

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzkapazität (Belastungsgrenze).

Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:

Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.

Optimale Temperatur für die Lagerung von Lebensmitteln: -18°C

Für Ersatzteilbestellungen wenden Sie sich bitte an Ihren Nisbets Essentials-Händler:

www.nisbets.com



Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

Türgriffe, Türscharniere, Schalen und Körbe werden für mindestens sieben Jahre nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells zur Verfügung gestellt. Eine weitere Auswahl an technischen Ersatzteilen steht professionellen Anwendern ebenfalls für mindestens sieben Jahre zur Verfügung. Türdichtungen werden für mindestens 10 Jahre zur Verfügung gestellt.

Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019>



Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:

Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Nisbets Essentials bietet eine Mindestgarantie von 1 Jahren. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Fachhändler für weitere Informationen.

Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutraleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E



Dieses Gerät muss geerdet sein.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Sie können auch die Nisbets Essentials-Helpdesk anrufen. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

Konformität

Das WEEE-Logo auf diesem Produkt oder in der Dokumentation deutet darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Gesundheits- bzw. Umweltschäden zu vermeiden, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an den Lieferanten oder die für Müllentsorgung zuständige Behörde in Ihrer Nähe.



Alle Nisbets Essentials-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

Nisbets Essentials-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nisbets Essentials weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. Nisbets Essentials behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Suggerimenti per la sicurezza

- Collocare l'unità su una superficie orizzontale e stabile;
- Le operazioni di montaggio e ogni eventuale riparazione va effettuata soltanto da un incaricato all'assistenza oppure da personale tecnico qualificato; Non rimuovere nessun componente e nessun pannello di ispezione da questo prodotto;
- Consultare le norme regionali e nazionali in modo da rispettare:
 - Normativa antinfortunistica sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Normativa IEE sui circuiti elettrici
 - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o pressione per pulire l'apparecchio.
- Per esclusivo uso in ambienti chiusi.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dei portelli. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo mantenendone la base.
- Spegner e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini; smaltire l'imballaggio in modo da rispettare le normative delle autorità locali;
- Qualora il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi, dovrà essere sostituito da un agente Nisbets Essentials oppure un tecnico qualificato raccomandato in modo da evitare possibili rischi.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini non giocherà con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione utente non deve essere effettuata da parte di bambini senza sorveglianza.
- Nisbets Essentials raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.

Attenzione: Rischio di incendio / materiali infiammabili



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Attenzione: Tenere libere tutte le aperture di ventilazione. L'unità non deve essere installata senza una ventilazione adeguata.

- **Attenzione:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversa dal fabbricante raccomandato Quelli da.
- **Attenzione:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **Attenzione:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.

Introduzione

Vi invitiamo a concedere pochi minuti alla lettura accurata del presente manuale. La corretta manutenzione e il funzionamento impeccabile di questo macchinario consentiranno di ottenere le migliori prestazioni possibili dal vostro prodotto Nisbets Essentials.

Contenuto dell'imballaggio

La confezione contiene:

- Congelatore a pozzetto Nisbets Essentials
- Manuale di istruzioni

Nisbets Essentials è orgogliosa della qualità e del servizio che riesce a offrirvi, e vi assicura che al momento dell'imballaggio il contenuto della confezione era pienamente funzionale e privo di danni.

Pertanto qualora doveste riscontrare danni in seguito al trasporto, siete pregati di contattare immediatamente il vostro agente Nisbets Essentials di zona.

Montaggio

Nota: Non per l'uso in furgoni o rimorchi, camion per il trasporto del cibo o veicoli simili.

Nota: se l'apparecchio è stato immagazzinato o spostato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione. In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.

1. Liberare l'apparecchio dall'imballaggio e dalla pellicola protettiva per tutta la sua superficie;
2. Per ottimizzare le prestazioni e la longevità, assicurarsi che sia mantenuta una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti e altri oggetti, con una distanza minima di 20 cm nella parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI VICINO A UNA FONTE DI CALORE.**

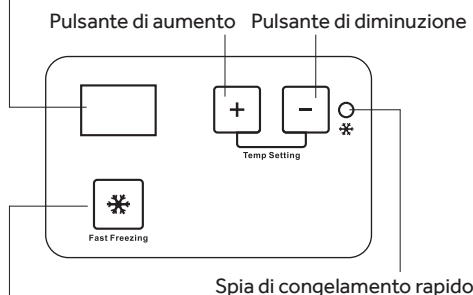
AVVERTENZA: quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

AVVERTENZA: non posizionare prese multiple portatili (ciabatte) o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

Funzionamento

Pannello di controllo

Display



Pulsante di congelamento rapido

Accensione

1. Chiudere il coperchio dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. La spia di congelamento rapido si accende per 1 secondo, dopodiché l'apparecchio inizia a funzionare.
3. L'impostazione di fabbrica predefinita è -18 °C. Se necessario, è possibile regolare la temperatura tramite i pulsanti **+** e **-**.

Nota: evitare di accendere e spegnere l'apparecchio con troppa frequenza. Dopo lo spegnimento, attendere un intervallo di 5 minuti prima di riaccenderlo.

Modalità congelamento rapido

1. Premere il pulsante ***** per 3 secondi per passare alla modalità congelamento rapido. La spia di congelamento rapido si accende.
2. In modalità congelamento rapido, sul display viene visualizzato "-30°C".
3. Per uscire manualmente dalla modalità, premere un pulsante qualsiasi *****, **+** o **-** una volta. La spia si spegne e l'apparecchio ritorna alla modalità normale.

Uscita automatica:

Quando il compressore ha funzionato ininterrottamente per 24 ore o ha raggiunto lo stato di congelamento rapido, la spia si spegne e l'apparecchio torna automaticamente alla modalità normale.

Conservazione del Cibo

In modo da ottenere i migliori risultati dalla tua apparecchiatura, seguire le seguenti istruzioni:

- Lasciar raffreddare il cibo caldo per far sì che raggiunga la temperatura ambiente prima di porlo nell'apparecchio. Sovraccaricare l'apparecchio forzerà il compressore a lavorare per più tempo. Il cibo che si congela troppo lentamente può perdere in qualità o anche andare a male.
- Avvolgere o coprire il cibo dove possibile. Assicurarsi di aver pulito ed asciugato i contenitori prima di posizzarli nell'apparecchio. Questo riduce l'accumulo di brina all'interno dell'apparecchio.
- Il compartimento di conservazione dell'apparecchio non deve essere rivestito con fogli di alluminio, carta oleata o salviette di carta. I rivestimenti interferiscono con la circolazione dell'aria fredda rendendo quindi l'apparecchiatura meno efficiente.
- Organizzare ed etichettare il cibo per ridurre le aperture della porta e migliorare le ricerche. Rimuovere più elementi possibili per volta e chiudere la porta il prima possibile.
- Per un congelamento migliore e più rapido, si consiglia di dividere il cibo in piccole porzioni.
- La posizione preimpostata dei cestelli è già stata predisposta per l'uso più efficiente in questa unità. Assicurarsi che i cestelli non siano troppo pieni. È importante che il coperchio si chiuda sul corpo affinché l'apparecchio possa refrigerare in modo efficiente.
- Per evitare che i rifiuti alimentari si secchino (bruciature da congelamento), inserire gli alimenti in confezioni ermetiche.
- Tenere conto della data di scadenza del cibo e del tempo di conservazione consigliato quando posto all'interno del congelatore e assicurarsi che il cibo rapidamente deperibile sia facilmente accessibile.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le seguenti istruzioni:

- L'apertura della porta per lunghi periodi può causare un aumento significativo temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio refrigerante viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo. Poi scongelare e pulirlo accuratamente. Lasciare asciugare bene e lasciare la porta aperta per evitare lo sviluppo di muffe all'interno dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne cruda e il pesce in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non siano in contatto o gocciolino su altri alimenti.
- Si prega di conservare alimenti diversi in base ai vani o alla temperatura degli articoli acquistati.
- Se la guarnizione o la tenuta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenta. Per ripristinare l'efficienza, sostituire la guarnizione.

Pulizia, cura e manutenzione

- Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.
- Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
- Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
- Pulisci la guarnizione della porta solo con acqua calda.
- Asciugare sempre dopo la pulizia.

Con l'apertura frequente e prolungata degli sportelli si formano condensa e ghiaccio.

Anche il funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato e la collocazione vicino a una fonte di calore aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa interna/esterna. In caso di condensa esterna, pulire la superficie con un panno.

L'eccesso di ghiaccio provoca tempi di funzionamento più lunghi che aumentano il consumo energetico e il deterioramento dei componenti.

Sbrinamento manuale

Nisbets Essentials raccomanda lo sbrinamento dell'apparecchiatura quando l'accumulo di brina all'interno del congelatore raggiunge lo spessore di 5 mm.

1. Spegnerne il congelatore e scollegare dall'alimentazione principale.
2. Rimuovere il cibo e i contenitori nei vari scaffali.
3. Porre un contenitore per l'acqua al di sotto dello scarico sulla parte inferiore sinistra anteriore. Quindi svitare i due coperchi dello scarico (uno all'interno del compartimento; l'altro sull'alloggiamento anteriore).
4. Lasciare che la brina interna si sciolga naturalmente. Pulire tutti i residui di acqua.
5. Quando lo sbrinamento è completato, riposizionare i coperchi dello scarico.

Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

Guasto	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso
	La presa e il cavo sono danneggiati	Sostituire la spina o il cavo
	Guasto alimentazione di rete	Controllare l'alimentazione di rete
L'apparecchi si accende ma la temperatura è troppo alta o troppo bassa	Quantità eccessiva di ghiaccio nel condensatore	Sbrinare l'apparecchio
	Il condensatore è bloccato dalla polvere	Pulire il condensatore
	Sportello non chiuso correttamente	Controllare che lo sportello sia chiuso e le guarnizioni non siano danneggiate
	L'apparecchio è posizionato in prossimità di una sorgente di calore oppure il flusso di aria al condensatore è interrotto	Spostare il frigorifero in una posizione più appropriata
L'apparecchi si accende ma la temperatura è troppo alta o troppo bassa	La temperatura ambientale è troppo alta	Aumentare la ventilazione oppure spostare l'apparecchio in una posizione più fresca
	L'apparecchio è sovraccarico	Ridurre la quantità dei cibi presenti nell'apparecchio
L'apparecchio presenta una rumorosità eccessiva	Dadi o viti allentati	Controllare e serrare tutti i dadi e le viti
	L'apparecchio non è stato installato in una posizione in piano o stabile	Controllare la posizione di installazione e modificarla se necessario
Difficile aprire il coperchio	Vuoto creato dalle differenze di pressione	Attendere 20-30 secondi affinché la pressione si equalizzi

Specifiche tecniche

Nota: a causa del nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Alimentazio	Corrente	Gamma temp.	Capacità	Refrigerante	Dimensioni h x l x p mm	Peso (kg)
CJ387	220-240V~ 50Hz	105W	0,8A	+10°C ~ -28°C	93L	R600a 52g	845 x 574 x 564	25kg

Capacità di congelamento

4,7kg/24h

Nota: per ottenere prestazioni ed efficienza ottimali del prodotto, durante il rifornimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:

Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.

Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: -18°C

Per ordinare i ricambi, rivolgersi al proprio rivenditore Nisbets Essentials:

www.nisbets.com



Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:

Le maniglie e i cardini delle porte, i vassoi e i cestelli saranno disponibili per un minimo di sette anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello. Un'ulteriore selezione di ricambi tecnici sarà disponibile anche per i Professionisti per un minimo di sette anni. Le guarnizioni delle porte saranno disponibili per un minimo di 10 anni.

Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019>



Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:

L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Nisbets Essentials offre una garanzia minima di 1 anni, contattare un rappresentante autorizzato per maggiori dettagli.

Cablaggi elettrici

La spina deve venire collegata a una presa di rete appropriata.

L'apparecchio ha i seguenti cablaggi:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) a terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di isolamento elettrico devono essere liberi da ostruzioni. In caso di emergenza, i punti devono essere facilmente raggiungibili qualora sia necessario scollegarli.

Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.

In alternativa, chiamare la helpline telefonica di Nisbets Essentials per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti Nisbets Essentials sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti Nisbets Essentials sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di Nisbets Essentials.
Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia Nisbets Essentials si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana y estable.
- Un agente de servicio o técnico cualificado debe realizar la instalación y efectuar las reparaciones que sean necesarias. No quite ninguno de los componentes o paneles de servicio del producto.
- Consulte la normativa local y nacional para cumplir con:
 - la legislación sobre salud y seguridad en el trabajo
 - los códigos de práctica BS EN
 - las medidas antiincendio
 - la normativa IEE sobre cableado
 - la normativa sobre construcción
- No utilice dispositivos de lavado de chorro / presión para limpiar el aparato.
- Sólo adecuado para uso en interiores.
- NO utilice este aparato para almacenar existencias médicas.
- NO deje que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o la junta de la puerta. Limpie el aparato inmediatamente si se produce contacto.
- Siempre debe transportar, almacenar y manipular el aparato verticalmente y moverlo cogiéndolo de la base.
- Desconecte la máquina y desenchúfela del suministro eléctrico de la unidad siempre antes de llevar a cabo la limpieza.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Deseche el embalaje tal y como dicten las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está deteriorado, para evitar cualquier riesgo, un técnico cualificado recomendado Un agente de Nisbets Essentials deberá cambiarlo.

- Este aparato está destinado al uso doméstico y aplicaciones similares.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Limpieza y mantenimiento de usuarios, no podrán ser realizadas por los niños sin supervisión.
- Nisbets Essentials recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra, continuidad de aislamiento y prueba Funcional.

Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.

Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sea el fabricante recomienda Aquellos por.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto Nisbets Essentials.

Contenido del paquete

El paquete incluye:

- Congelador Nisbets Essentials
- Manual de Instrucciones

Nisbets Essentials se enorgullece de su calidad y servicio, y garantiza que en el momento del embalaje los contenidos se entregan perfectamente operativos y sin defecto alguno.

Si detectara algún daño como resultado del transporte, por favor, contacte inmediatamente con su distribuidor Nisbets Essentials.

Instalación

Nota: No debe utilizarse en furgonetas o remolques, camiones de alimentos o vehículos similares.

Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.

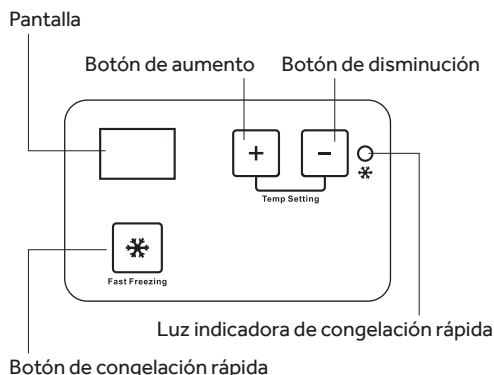
1. Desembale el aparato. Asegúrese de que todos los revestimientos y las láminas de plástico de protección se hayan quitado totalmente de todas las superficies.
2. Para optimizar el rendimiento y la longevidad, asegúrese de que se mantenga un espacio libre mínimo de 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio mínimo de 20 cm en la parte superior. **NUNCA UBICAR AL LADO DE UNA FUENTE DE CALOR.**

ADVERTENCIA: Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No coloque enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

Utilización

Panel de control



Botón de congelación rápida

Encendido

1. Cierre la tapa del aparato.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica. La luz indicadora de congelación rápida se enciende durante 1 segundo y el aparato se pone en marcha.
3. El ajuste predeterminado es -18°C . Si lo desea, puede ajustar la temperatura usando los botones $+$ y $-$.

Nota: Evite encender y apagar frecuentemente. Después de apagar el aparato, espere 5 minutos antes de volver a encenderlo.

Modo de congelación rápida

1. Pulse el botón $*$ durante 3 segundos para acceder al modo de congelación rápida. La luz indicadora de congelación rápida se enciende.
2. En el modo de congelación rápida, -30°C aparece en la pantalla.
3. Para salir manualmente de este modo, pulse una vez el botón $*$, $+$ o $-$. La luz indicadora se apaga y el aparato regresa al modo normal.

Salida automática:

Cuando el compresor ha funcionado continuamente durante 24 horas o ha alcanzado el estado de congelación rápida, el indicador luminoso se apaga y el aparato vuelve automáticamente al modo normal.

Almacenamiento de los alimentos

Para mejores resultados de su aparato, siga estas instrucciones:

- Deje que los alimentos calientes se enfíen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obligará al compresor a funcionar más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o incluso estropearse.
- Envuelva o cubra los alimentos siempre que sea posible. Debe secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. De esta forma se reduce la acumulación de escarcha en el interior del aparato.
- El compartimento de almacenamiento del aparato no debe estar forrado con papel de aluminio, papel encerado o papel de cocina. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío y hacen que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y las búsquedas prolongadas. Saque el mayor número posible de artículos de una sola vez y cierre la puerta lo antes posible.
- Para una mejor y más rápida congelación, es mejor dividir los alimentos en porciones más pequeñas.
- La posición preestablecida de las cestas ya ha sido fijada para un uso más eficiente de esta unidad. Asegúrese de que las cestas no estén demasiado llenas. Es importante que la tapa se cierre sobre el cuerpo para que el aparato refrigere eficazmente.
- Para evitar que los alimentos se resequen (quemaduras por congelación), coloque los alimentos en envases herméticos.
- Anote la fecha de caducidad y el tiempo de conservación recomendado en el congelador. Asegúrese de que los alimentos que se van a utilizar sean fácilmente accesibles.

Para evitar posible contaminación a los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos ratos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos ratos, entonces apáguelo. Luego descongele y limpie a fondo. Permita que se seque bien y mantenga la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del mismo.
- Limpie con regularidad las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Almacene diferentes alimentos de acuerdo con los compartimentos o la temperatura de almacenamiento de sus artículos comprados.
- Si la junta o el sello están dañados o deformados, aumentará el consumo de energía. Para restablecer la eficiencia sustituya la junta.

Limpieza, cuidado y mantenimiento

- Desconecte la máquina y desenchúfela de la toma eléctrica antes de llevar a cabo la limpieza.
- Limpie el interior del aparato con la mayor frecuencia posible.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Estos pueden dejar residuos nocivos.
- Limpie el sello de la puerta solo con agua tibia.
- Seque bien el aparato después de limpiarlo.

La condensación y el hielo se formarán con la apertura frecuente y prolongada de las puertas.

El funcionamiento fuera del rango de temperatura recomendado y la colocación junto a una fuente de calor también aumentarán la cantidad de hielo y la condensación interna/externa. Si se produce condensación externa, limpie la superficie con un paño.

El exceso de hielo provocará tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.

Descongelación manual

Nisbets Essentials recomienda descongelar el aparato cuando la escarcha acumulada en el interior del congelador alcance los 5 mm de espesor.

1. Apague el congelador y desconéctelo de la red eléctrica.
2. Retire los alimentos y la cesta de la estantería.
3. Coloque un recipiente de agua debajo del orificio de desagüe situado en la parte inferior izquierda de la parte delantera. Luego, desenrosque las dos tapas de los orificios de desagüe (una en el interior del compartimento y la otra en la carcasa frontal).
4. Deje que la escarcha interior se derrita de forma natural. Limpie cualquier residuo de agua.
5. Cuando se haya descongelado, recolocar las tapas de los orificios de drenaje.

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Reemplace el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la red eléctrica
El aparato se activa, pero la temperatura es demasiado alta / baja	Demasiado hielo en el condensador	Descongele el aparato
	Condensador bloqueado con polvo	Limpie el condensador
	La tapa no está cerrada correctamente	Compruebe que la tapa esté bien cerrada y las juntas no estén dañadas
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor o el caudal de aire hacia el condensador está siendo interrumpido	Traslade el frigorífico a un lugar más adecuado
El aparato se activa, pero la temperatura es demasiado alta / baja	La temperatura ambiente es demasiado alta	Aumente la ventilación o traslade el aparato a un lugar más fresco
	El aparato está sobrecargado	Reduzca la cantidad de alimentos guardados en el aparato
El aparato es inusualmente ruidoso	Tuerca / tornillo flojo	Compruebe y apriete todos los tornillos y las tuercas
	El aparato no se ha instalado en una posición estable o nivelada	Compruebe la posición de la instalación y cámbiela si es necesario
Difícil de abrir la tapa	Vacío creado por diferencias de presión	Espere 20-30 segundos para que la presión se iguale

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí expuestas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Rango de temp.	Capacidad	Refrigerante	Dimensiones al. x an. x fo. mm	Peso (kg)
CJ387	220-240V~50Hz	105W	0,8A	+10°C ~ -28°C	93L	R600a 52g	845 x 574 x 564	25kg

Capacidad de congelación

4,7kg/24h

Nota: Para un rendimiento y una eficiencia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) al llenarlo.

Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos:

Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado.

Temperatura óptima para el almacenamiento de alimentos: -18°C

Para adquirir piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor Nisbets Essentials:

www.nisbets.com



Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles:

Las manijas de las puertas, las bisagras de las puertas, las bandejas y las cestas estarán disponibles durante un mínimo de siete años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales otra selección de repuestos técnicos durante un mínimo de siete años. Las juntas de las puertas estarán disponibles durante un mínimo de 10 años.

La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019>



La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto:

El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.

Nota: Nisbets Essentials ofrece una garantía mínima de 1 años; póngase en contacto con el representante autorizado para obtener más información.

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato está conectado de la forma siguiente:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Otra opción es llamar a la línea de asistencia de Nisbets Essentials para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas Nisbets Essentials han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos Nisbets Essentials han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de Nisbets Essentials.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, Nisbets Essentials se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo Chest Freezer 93L		Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo CJ387 (& -E)
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	Low Voltage Directive (LVD) - 2014/35/EU Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 BS EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 BS EN 60335-2-24:2010 +A1:2019 +A2:2019 BS EN 62233:2008 Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) BS EN 55014-1:2017 BS EN 55014-2:2015 BS EN IEC 61000-3-2: 2019 BS EN 61000-3-3: 2013 +A1:2019 Eco-design energy-related products Directive 2009/125/EC; Regulation (EU) 2019/2019 - Ecodesign refrigerators BS EN 62552-1:2020; BS EN 62552-2:2020; BS EN 62552-3:2020 BS EN 60704-1:2010+A11; BS EN 60704-2-14:2013+A11+A1 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)	
Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante		Nisbets Essentials

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha

Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma

Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo
Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición

Producer Address • Adres fabrikant • Adresse du producteur • Anschrift des Herstellers • Indirizzo del produttore • Dirección del fabricante

2nd June 2023

DocuSigned by:

Ashley Hooper
B39382C9FD9C478...

Ashley Hooper

Technical & Quality Manager

**Fourth Way,
Avonmouth,
Bristol,
BS11 8TB
United Kingdom**

DocuSigned by:

Eoghan Donnellan
D352874F7FAB460...

Eoghan Donnellan

Commercial Manager/ Importer

**Unit 9003,
Blarney Business Park,
Blarney,
Co. Cork
Ireland**





UK	+44 (0)845 146 2887
Eire	
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133

NISBETS **ESSENTIALS**



<http://www.nisbets.com/> 

CJ387_ML_A5_v1_2023/07/25